

Filipi

Paulo Malele Epapua Filipi

Taonina Kristiano Papiau'i Ee'iai Eulaisa Auga

¹ Lau Paulo i'ina malelega lapapua. Ke lau Timoti aunimai auga Iesu Kristo ega pinauga ikapa aumai. Isa lau aunimai akamaisai i'ina malelega laulaisa oi Filipi taonina papiiumi Iesu Kristo fou omia kainai Deo ega papiiumi omia aumi, ke iifi e'a o'ima aumi* ke opipalagai aumi† fou eemi efai.

² Lau lamegamega ega koa i'a Ama'a Deo, ke a'a Lopia Iesu Kristo fou e'i gafegafe ke e'i gagao fou fekepenimi foagu felo laoma.

*Paulo Filipi Taonina Kristiano Papiau'i Fau'iai
Emegamega Deo Tenkiu Epeniia*

³ Lau aufa kina oi laopolaniami aisama, Deo tenkiu lapenia aefuafua. ⁴ Ke lau e'u megamegai oi ma'oi faumiai lamegamega aisama, aufa kina alogamai lamegamega. ⁵ Gome iifa faunina Iesu fougua opako'ania mo kinagai, oi lau opalagainiau iifa faunina Iesu Kristo fougua aifafoua mo emai pau kina. ⁶ Ke Deo oi eemiai pinauga felo e'inaisa auga, eemiai pinauga ega'ina agekapa mo agelao Iesu Kristo agemai pugu kinagai aisama, pinauga ega'ina agefua auga lau alou ko'agai lapako'ania.

* **1:1:** Pilitani malagai 'bishops' † **1:1:** Pilitani malagai 'deacons'

⁷ Lau alou ko'agai oi animi laani kainai, oi eemiai ega laopola oma auga ekainia. Gome lau pau tipulai laague, o iifa faunina Iesu Kristo fougā iina laogeisa ke fougā ko'a mo auga laifafoua, ega koa Deo ega gafegafe oi ma'oai fou kai'alao aafia. ⁸ Lau ega laifa oma, gome Iesu Kristo oi guakaemi ala epa'au oma koa i'opoga, lau oi ma'oai guakaemi ega lapa'au oma auga ko'a mo Deo eifafoua.

⁹ Ke lau e'u megamega auga, oi alomi ko'agai Deo ke oi aga'o aga'o animi oani auga laoga maina alomia feuki faefuafua, ega koa ega'ina laoga maina alomi fepogu laoma. Ke ega'ina laoga mainai oi Deo ologo auga logo akaiki'a femia, ke Deo maagai kapa'ina felo o apala auga fologo ikifaga ma'oai isafa feuki akaiki'a femia, alomia ikifa fepogu laoma. ¹⁰ Ega koa kapa'ina felo auga foisa fologo, ke alomi felolofa, ke kapa apala aga'o folokapa, puo foloafia mo felao Iesu Kristo femai pugu kinagai kai laoma. ¹¹ Ke Iesu Kristo ifogamo alo opai lao'i mai'i epipeni. Ega puo oi emi agu alogai isa fepalagainimi alo opai lao'i mai'i alomi fepapogua, anina alomia feoge laoma. Ke ega koa agokapa aisama, papiāu Deo au akaiki'a akepamia, ke akeau afagaina.

Paulo Tipulai Eagu Aisama Iifa Faunina Iesu Fougā Isafa Epea Efoufa'a

¹² Au akiu Kristiano aumi, kapa'ina lau faagauai emia auga epipalagai, iifa faunina Iesu fougā epapea efoufa'a papiāu ma'o kelogo auga, pau anina laani oi ega'ina fougā fologo laoma.

¹³ Ega koa emia puo, lau Iesu Kristo puogai

latipula auga kin ega e'a ke'ima au'i, ke papiau ma'oi isafa kelogo afe'ai. ¹⁴ Ke lau tipulai laague kainai, aa'a aki'a ma'o Lopia kepako'ania au'i alo'i ekapula alogaina, ke aimani'i'i mo Deo ega iifa keifafoua.

¹⁵ Iifa ko'a papiau isa'i auga alo'i pikupagai, ke alo'i lo'ugai Iesu Kristo fouga keinogonia. Kai isa'i auga alo'i felogai Iesu Kristo fouga keinogonia. ¹⁶ Ke alo'i felogai Iesu fouga keinogonia au'i, alo'i ko'agai lau aniu keani kainai kekapa. Ke isa lau tipulai laague auga iifa faunina Iesu fouga iina faoge puo Deo lau inae tipulai epaaguisau auga kelogo. ¹⁷ Kai alo'i pikupagai, ke alo'i lo'ugai iifa faunina Iesu fouga keinogonia au'i, ifo'i mo keopolani'i keinogo kai, alo'i ko'agai akekapa. Isa ega koa kekapa auga, anina keani kelele ma'o kegakapa'i lau tipulai laaguega kai, opopo ma'o maafi'i keoma. ¹⁸ Kai ega'ina kekapa auga kapa akaiki'a ma? Laa'i. Kapa akaiki'a auga, isa alo'i ko'agai ma, pifogai ma kekapa ma ganinagai, isa Iesu Kristo mo fouga keinogonia. Ke ega'ina kainai lau alou egama alogaina. Iifa ko'a alou agegama afaefuafua. ¹⁹ Gome lau lalogo oi emi megamegai, ke Iesu Kristo ega Spiritu epipeni auga ega pipalagaisai, pau kapa'ina apala'i faagauai kemia au'i ee'iai alapealai. ²⁰ Ke lau alou ko'agai la'ima ke afia'amaga lapa'aua auga, kapa'ina mo faagauai fekemia mo ganinagai, lau afalameagai. Kai aufa kina lakapa koa i'opoga, lau afalamani'i alou alapaipania alapinauga paisa, ega koa lau faagu o fama'e ma ganinagai, Iesu Kristo lau faagauai aka akaiki'a femia laoma. ²¹ Gome lau laague auga Iesu

Kristo puogai laague. Ke alamae aisama, lau isa fou agaagu aoniamo. ²² Kai lau alaagu mo agelao koa aisama, ega'ina auga lau Kristo faugai fapinauga paisa, ega koa e'u pinauga anina auga papiaua Iesu Kristo eega famaiseini'i laoma. Kai lau kapa'ina fakinaga? Lau faagu o famaie auga alalogo! ²³ Gome i'ina kapa'i auni'i epo'iai lau kapa'ina fakapa auga alalogo. Lau anina laani famaie falao Kristo fou faagu laoma. Ega'ina auga felo ipauma. ²⁴ Kai oi kaimiai puo lau afalamaie imaaui faagu paisa auga felo ipauma. ²⁵ Ke lau alouai lapako'ania, ke lalogo lau oi ma'oai fou aague, ke agaagu ega koa oi emi pako'a Iesu Kristo eegai ooge auga ageuki, ke ega'ina pako'agai alomi agegama. ²⁶ Ke ega koa lau oi eemi alafai fou agaagu pugu, ega koa lau puouai oi emi alogama Iesu Kristo eegai auga, fepagai alogaina laoma.

²⁷ Ke kapa'ina fegama mo ganinagai, emi laomai auga iifa faunina Iesu Kristo fougua kapa'ina eifania auga mo fokapa. Ega aisama lau faafai faisami, o lau egae laa'i, foumi mo falogo mo ganinagai kai, lau alalogo oi alomi aga'omogai agoapa kapula, ke papiaua aga'omo koa agomia kaimialao iifa faunina Iesu Kristo fougua puogai agoakakua kapula. ²⁸ Ke kaisau oi kapa'ina oifania auga anina akeani puo fou oakekua au'i, eemiai kapa'ina akekapa auga mani'ina folopa'aua. Ega'ina agokapa auga, Deo isa ageauoka afe'aini'i auga gougua koa i'opoga agokapa kai, oi auga kaniami ageagamauga. Ke ega'ina kapa'i au'i Deo agekapa'i. ²⁹ Gome Deo Iesu Kristo faugai oi elo-

goainimi isa fopako'ania mo aeoma kai, isa kiekie isafa fopa'aua eoma. ³⁰ Gome lau kapa'ina apala'i faagauai kemia oisa'i au'i, ke pau faagauai kemia a'o'i ologoni'i au'i isafa i'opo'i mo oi faagamiai kemia.

2

Iesu Kristo Ifo E'ele Epamia Auga Laoga Maina Muninai Fopea

¹⁻² Ke oi Iesu Kristo fou omia auga alomi epakapulania, ke isa oi animi eani auga laoga mainai oi epaameimi, ke Deo ega Spiritu fou aga'omo omia, ke aga'o aga'o eemiai ogafegafe ke guami oania. Ega koa aisama, Iesu Kristo kapa'ina oi faagamiai ekapaisa auga i'opoga mo fokapa. Ke Iesu oi animi eani koa i'opoga papiiau ma'oai ani'i ega foani oma, ke alomi aga'omo femia kapa'ina amoafia ooma auga pinaugaga aga'omo fokapa. Ega koa agokapa aisama, lau e'u alogama agopafua. ³ Ke oi ifomi mo foloopolanimi kapa aga'o folokapa, o ifomi foloau afagai aagenimi mo kai kapa aga'o folokapa. Kai ifomi e'elemi fopamiaimi kai, papiiau isa'i oi keka'egainimi auga fopolaga. ⁴ Ke aga'o aga'o ifomi mo kapa'ina anina oani auga foloisa folokapa kai, papiiau isa'i isafa kapa'ina anina keani auga foisa kai fokapa.

⁵ Ke oi emi laomai auga Iesu ega laomai koa i'opoga femia. Ega'ina laoga maina auga iina koa:

⁶ Isa auga Ama Deo ala koa auga i'opoga mo.

Ega mo ganinagai isa ifo fepa'agaua Deo auni'i i'opo'i mo fekemia auga opolaga aeafia,

- ke isa ifo ega isapu'ai kapa ma'oai feafi
afe'aini'i auga isafa opolaga aeafia.
- 7 Kai ifo kapa aga'o laa'i koa epamia, papi'au
aumauni imaa'u'i eafia,
ke ifo pinauga au'i aga'o koa epamia.
- 8 Ke isa papi'au aumauni iisa'iai egama eapakina
peni'a.
Isa ifo e'ele epamia, ke Deo aina eafia mo
elao ega maeai.
Ke kolotiai femae eoma mo ganinagai, aina
eafia kolotiai emae.
- 9 Ega kainai Deo isa eafia afu au'oni ipaumagai
epaagua.
Ke aka isafa aka ma'oai laa'iai auga aka
epeniia.
- 10 Deo ega koa ekapaisa, ega koa Deo ega pagama
kapa'i ma'oai ufai, aagoai, a'isa papagai
au'i ma'oai
Iesu aka a'o akelogo aisama,
fekeanife'u, ke fekeloukipo fekeau afagaina
eoma.
- 11 Ega koa ega'ina kapa'i ma'oai Iesu Kristo Lopia
auga fekeifafoua eoma.
Ke ega koa agemia aisama, Ama Deo au
akaiki'a akepamia, akeau afagaina.

Agofa'ai Eaea Fomia

- 12 Ega puo ekefa'auagai, lau egae oi fou aagu
alogai kapa'ina lapamalelenimi auga aufa kina
ainau oafia kai, pau lau egae laa'i ganina-
gai ainau oafi alogaina aefua koa i'opoga, oi
maimani'imi mo, ke maipigugumi mo Deo kani-
ami ageagamauga auga pinaugaga fokapa faefua.
- 13 Gome Deo auga oi alomia'i epinauga, ega koa Isa

ega felo logo faugai kapa'ina ani'i eani au'i, ke alo epagama kapa'i mo okapa'i.

¹⁴ Ke kapa ma'oai agokapa'i aisama, iifa folopalifua ke foloakekua. ¹⁵ Ega koa laomai apala, ke Deo ega iifa kepaefo pagainia i'oina kepamia auga agofa'agai oague alogai, oi kapa aga'o apala okapaisa auga puo foloafia, ke alomi felolofa Deo gauga fomia, ke faagamiai kapa aga'o apala faeisa. Ega koa mi'imi'i ufa guagai keeaea koa i'opoga, oi i'ina agofa'agai eaea fomia foeaea. ¹⁶ Ke Deo ega iifa agu pagai maunina epipeni auga foafi inokania, ega koa Iesu Kristo agemai pugu kinagai aisama, lau alapiau aisoge aage mo, ke alaafipugu aage mo auga aina'auga fapa'aua laoma. ¹⁷ Kai sakedote lopia'i ifa keafia papiau fau'iai Deo kepa'a penia koa i'opoga, lau oi emi pako'a faugai fekeaupuguisau ifau fefaka mo ganinagai, alou egama, ke oi ma'oai fou aalogama. ¹⁸ Ke ega koa i'opoga, oi isafa alomi ko'agai ifomi imaaumi Deo opa'a penia auga alogama lau fou faalogama laoma.

Timoti Ke Epafroditus Auni'i Fou'i

¹⁹ Kai lau e'u afia'ama auga Lopia Iesu lau agelogoainiau Timoti alaulaisa agefiakoa oi eemi agefai. Ega koa isa agemue agemai pugu oi fomi lau maauai ageifania aisama, lau isafa alou fekapula laoma. ²⁰ Gome isa auga oi ala oagu oma auga guakaega epa'au alogaina. Ke inae kai aga'o isa koa i'opoga laa'i. ²¹ Gome papiau ma'oai auga isa ifo'i mo kapa'ina anina keani auga mo kainai kepea kai, Iesu Kristo kapa'ina anina eani auga kainai akepea. ²² Kai Timoti auga Iesu Kristo

ega pinauga agekapa agekaina auga oi ologo, gome isa auga au aga'o gauga fou kepinauga koa i'opoga isa lau aunimai iifa faunina Iesu Kristo fougaga pinaugaga akapaisa. ²³ Ega puo lau eeuai ala agemia oma alaisa aisama, lau lapako'ania isa faulaisa fefiakoa oi eemi fefai laoma. ²⁴ Kai lau lapako'ania Lopia lau agelogoainiau alafiakoa oi eemi alafai.

²⁵ Kai lau akiu Kristiano auga Epafroditus aunimai apinauga auga ke fou Iesu Kristo ega ifani aumai amia apinauga auga, ke isa isafa oi emi iifa isafina imoina auga, ke oulaisa lau kapa'ina ani'i laani au'i ekapai'i epeniiu auga, faulaimue oi eemi fefai pugu auga laopolaga ekainia. ²⁶ Gome isa alafai gaoma oi ma'oai gaisami pugu eoma, ke isa eopopo alogaina, gome oi isa eisafa auga fougaga ologo. ²⁷ Lau ega'ina laifania, gome iifa ko'a auga isa eisafa emia femae. Kai Deo isa gua eaniia epafelo. Ke Deo isa mo gua aeania kai, lau isafa guau eaniia e'u alomafu akaiki'a ipauma femia auga laa'i epamia. ²⁸ Ega puo lau fafiakoa isa faulaisa fefai paisa, ega koa oi isa foisa pugu alomi fegama laoma. Ke ega koa lau isafa opopo ma'o falaafia laoma. ²⁹ Ega puo alomi fegama alogaina, alogamai isa Lopia akagai foifa koko. Ke papiu isa koa i'opo'i au'i au akaiki'a'i fopamia'i. ³⁰ Gome isa Iesu Kristo ega pinauga faugai emia femae, ifo imauga elogoaina mae mauni epogai elao emai, oi pipalagai lau fopeniau kai alopeniau auga isa epeniiu.

Keaga Ko'aga Kania'a Ageagamauga Auga

¹ Aau akiu Kristiano papiaumi, e'u nini'aniai kapa isa'i fou'i alaifani'i pugu. Oi Lopia fou omia kainai eegai alomi fegama. Ke lau kapa'ina laifa kakau'i au'i i'opo'i mo fapapua'i eemi fefai pugu auga, lau eeuai opopo aga'o laa'i. Ke i'ina iifa'i oi emi pako'ai agepakaisapuimi.

² Ke maami fogo kaisau amu'e koa kekagakaga, laomai apala'i kekapa'i, au maguae'i faaga iifalaina gamia paisa keoma au'i foisa felo'i. ³ Gome i'a auga papiau maguae'i faaga iifalaina emia auga gouga ko'a ipauma auga aafia. Ega'ina auga i'a Deo ega Spirituai Deo aau afagaina, ke Iesu Kristo fou amia kainai aaina'au kai, faaga'aisai kapa'ina kekapa'isa auga alapako'ania. ⁴ Kai lau ifou auga maguae'i faaga iifalaina gouga emia auga fapako'ania, gome lau faagauai ega'ina kekapa'isa.

Ke aufalao aga'o imaugai kapa'ina kekapa'isa auga eopolaga ega kapa aga'o ekae fepako'ania eoma koa aisama, lau auga ega'ina fapako'a kapulania. ⁵ Lau lamauni kina imagea oiso aisama, ega'ina gouga faagauai kekapa'isa. Ke lau auga Israel papiau aga'o, ke Israel ikupu'i aga'o aka Benjamin ikupuga au. Ke lau Hibru au ko'a ipaumau, ke Moses ega iifa kainai auga, lau Faliseo au aga'o. ⁶ Ke lau alou ko'agai Moses ega iifa muninai lapea, ke anina laani Deo ega iifi e'a papiau'i isafa ega'ina iifa'i muni'iai fekepea laoma puo, la'uegekae laafi apalani'i. Ke papiau Moses ega iifa ma'oai kai'iai fekepea alo'i opaina femia keoma au'i iifa'i ma'oai kai'iai lapea. Ke

ega'ina iifaga kainai kapa apala aga'o alakapaisa kai aga'o puo aepeniau.

7 Kai lau ufainagai kapa'ina laopolaga felo'i laoma kai'iai lapea au'i, pau Iesu Kristo faugai ega'ina kapa'i auga kapa aga'o laa'i lapamia'i. 8-9 Ke ega'ina kapa'i mo laa'i kai, lau e'u Lopia Iesu Kristo kapa ma'oai eka'egaini'i auga lalogo aisama, kapa ma'oai isafa kapa aga'o laa'i lapamia'i. Ke ega'ina kapa'i ama'ama lapamia'i, ega koa lau Iesu Kristo faafia alouai feagu, ke Iesu alouai eague auga papiiau fekeisa. Ke lau Moses ega iifa muninai lapea kainai, alou opaina aemia kai, Iesu Kristo lapako'ania kainai, alo opai au lamia. Ke alo opai ega'ina auga Deo eegai emai, ke pako'ai isafa emai. 10 Lau anina laani Kristo falogo, ke maeai emaunimue auga isapuga isafa falogo, ke ega kiekie gamuga faopo, ke isa lau fauai emae koa i'opoga, lau isafa isa faugai famaie laoma. 11 Ke ega koa fakapa afekaina koa aisama, Iesu emae emaunimue koa i'opoga, lau isafa maeai famaunimue laoma.

Kapa'ina Amoafia Ooma Auga Faugai Fopin- auga Kapula

12 Kai lau ega'ina kapa'i ma'oai faagauai akemia koa, o lau alou opaina aemia koa. Kai lau launiamoimo lalao paisa, ega koa Iesu Kristo lau eafiau kinagai, isa lau kapa'ina faafia eoma auga faafia laoma. 13 Aau akiu Kristiano papiami, lau ifou Iesu Kristo lau kapa'ina faafia eoma auga laafia efua alaoma. Kai kapa aga'omo i'ina auga mo lakapa. Kapa'ina kemia efua au'i la'agegaini'i efua kai, kapa'ina agouai ekae auga

laai penia eega lalao. ¹⁴ Ke Iesu Kristo kainai Deo lau eifaniau, ke lau opou fofougai Deo kapa'ina ufai alaafia eoma auga eega lalao, ega koa ega'ina afa faafia laoma.

¹⁵ Ega puo i'a ma'oai a'a pako'a eapao au'a, opo'a ega fapaapa oma. Kai lau kapa isa'i laifani'i au'i ee'iai opomi i'oina afopamia koa aisama, ega'ina kapa'i isafa Deo oi maamiai agepaofakaea agologo. ¹⁶ Ega mo ganinagai kapa'ina mo ega omagai akapaisa emai auga, ega'ina mo agugai amaagu ke opo'a isafa aga'omo gamia.

¹⁷ Aau akiu Kristiano papiaumi, papiau lau kapa'ina lakapa auga kainai mo kepea au'i fou fomia, lau kapa'ina lakapai'i au'i kai'iai fopea. Ke papiau kapa'i lai ala aagu oma auga agugai keagu au'i foisa'i fomalele. ¹⁸ Lau ega'ina laifania, gome lau kina ma'o lapaini kakaumi koa i'opoga, pau isafa maau mai'iu'iuga mo lapainimi pugu. Papiau ma'o auga, e'i aguai isa Iesu Kristo kolotiai emae fougai iifafougai emia auga iifaga e'i ou kepamia. ¹⁹ Ega'ina papiau'i e'i agu fuagai auga, kapa ma'oai kelifu afe'ai afugai akeagu aoniamo. Ke isa gua'i alogai kapa'ina anina keani auga isa e'i deo kepamia muninai kepea. Ke isa kapa isa'i meagai'i fekepa'au'i au'i aina'au'i kepa'au'i. Ke isa opo'iai auga aagoa kapa'i mo keopolani'i. ²⁰ Lau ega laifa oma, gome i'a a'a agu afuga ko'a ipauma auga ufai. Ke i'a Kania'a Isagamauga auga, Lopia Iesu Kristo egae ufai agemai auga alo'a ko'agai aague a'ima. ²¹ Ke isa ega isapuai kapa ma'oai isa papagai agepamia'i auga isapugai, i'a imaa'u'a agemae agelifu auga

i'oina agepamia, ega koa i'a imaa'u'a isa imaauga afaemaemae auga koa i'opoga agemia.

4

¹ Ega puo aau akiu Kristiano papiaumi, alou ko'agai animi laani aumi ke alafai maoma maisami laoma aumi ke ekefa'auagai, oi auga lau e'u alogama ke puomia Deo lau afa felo agepeniau puo, oi Lopia fou oagu alogai, oi emi pako'ai foapa kapula laoma.

Fuagai Magogo Kapula'i Isa'i

² Ke oi papie aumi Euodia, ke Sintik aunimi lagoinimi Lopia Iesu fou omia kainai, ainami aga'omo femia laoma. ³ Ke oi alomu ko'agai lau fou Iesu Kristo ega pinauga akapa aumu* lagoinio, oi ega'ina papie'i lau fou apinauga kapula iifa faunina Iesu Kristo fouga apapea au'i fopalagaini'i. Ke Klement ke lau fou apinauga au'i isa'i agu pagai maunina akeafia pukagai aka'i Deo epapua au'i isafa fopalagaini'i laoma.

⁴ Ke oi auga Lopia fou omia kainai, aufa kina alomi gagama. Ke lapainimi pugu, alomi gagama! ⁵ Ke oi alomi gagafe auga papiau ma'oai fopakina'i fekelogo. Gome Lopia ega mai kina emai kainagai. ⁶ Ke kapa aga'o opopo folopa'aua. Kai aufa kina kapa ma'oai agokapa'i alogai, emi megamegai ke emi pinoisai Deo tenkiu openipenia kai, emi pinoi Deo maagai foifania felogo. ⁷ Ega aisama Deo ega gagao papiau aumauni e'i logo eka'egaina auga, oi Iesu

* **4:3:** Sisigus

Kristo fou omia kainai, oi alomi ke opomi fou age'ima.

⁸ Aau akiu Kristiano papiaumi, nini'ani ega'ina laifani'i au'i fuagai, ina'ina mo alaifania. Kapa'ina ko'a, kapa'ina akaiki'a, kapa'ina opaina, kapa'ina ofu faagagai laa'i kai felo ipauma auga, kapa'ina papiau keisa anina keani auga, kapa'ina papiau keisa felo ipauma keoma auga, ke kapa'ina papiau keifagaina auga, oi opomi i'ina kapa'i mo ee'iai fooge. ⁹ Ke kapa'ina lau eeuai omaleleaina, o oafia, o a'o ologonia, o faagauai oisa auga ma'oai fokapa'i. Ke Deo gagao inagome auga oi eemiai feagu laoma.

Paulo Filipi Taonina Kristiano Papiau'i E'i Popeni Faugai Tenkiu Epenii'i

¹⁰ Ke lau Lopia fou amia kainai alou egama alogaina, ke Deo tenkiu lapenia, gome oi lau oopolaniau auga opakinaisau efua. Ke pau oi lau oopolaniau pugu. Iifa gome oi lau oopolaniau kai, oi kina felo aga'o aloafia, ega koa oi lau oopolaniau auga alopakinaisau. ¹¹ Lau i'ina laifania auga kapa aga'o eegai laafi'afu puo alaifania. Gome lau lamalele efua kapa'ina mo eeuai kekaega au'i alou ekainia. ¹² Ega'ina auga lau kapa'ina aka afi'afu, ke kapa'ina aka ma'o auga isafa lalogo. Ke lau faanipugu, o inaeu fekimu, o kapa ma'o eeuai fekeka, o kapa ma'o ee'iai faafi'afu, ega koa kapa ma'oai faagauai fekemia mo ganinagai, lau alou ekainia, gome lau ega'ina ogefaki'i ma'oai lamaleleaini'i lalogo efua. ¹³ Ke lau Iesu Kristo lapako'ania auga kapula epeniiu puo, kapa ma'oai alakapa'i agekaina.

¹⁴ Ega mo ganinagai oi lau e'u kiekieai opalagainiau auga, felo ipauma okapaisa. ¹⁵ Ke oi Filipi papiami, oi ologo mamagai mo lau iifa faunina Iesu Kristo fougā mainogonia laoma, Masedonia ago lapua'afuga aisama, iifi e'a aga'o lau fou alamia pipeni alapipeni ke alaafia papiu alapalagaini'i. Kai oi mo ega koa okapaisa. ¹⁶ Gome lau Tesalonika taoninai laagu mo ganinagai, kapa'ina eegai laafi'afu auga nininai nininai oulaisa opalagainiau. ¹⁷ Lau pipeni aga'o lakapunia puo ega koa aemia kai, lau anina laani oi lau opalagainiau anina auga, Deo oi kapa felo'i ma'o fepenimi laoma puo ega koa emia. ¹⁸ Kai lau afa faafia laoma auga fofouga laafia, ke ega'ina mo alaafia kai, laagai ma'o laafii'i efua. Ke oi pipeni Epafroditus openiia eafia emai auga epeniiau efua. Ke ega'ina pipeni'i auga mulamula foga felo Deo kepalao penia koa i'opoga, ke Deo pipeni ega'ina eegai alo egama anina eani eafia auga koa i'opoga emia. ¹⁹ Kai Iesu Kristo oi faumiai kapa'ina ekapaisa auga kainai, Deo auga oi eemiai kapa akaiki'a'i ipauma ipenina gome auga emia. Ke lau Deo faugai lapinauga auga oi kapa ma'oai ani'i oani au'i Iesu Kristo faagagai agepeni afe'ainimi.

²⁰ Ega puo i'a Ama'a Deo au akaiki'a amapamia amaaufagaina aoniamo. Amen.

Pamego Fua

²¹⁻²² Lai emai pamego Deo ega papiu ma'oai Iesu kepak'o'ania au'i fopeni'i. Ke aami akimi Kristiano papiu'i inae fou aague au'i isafa, ke Deo ega papiu i'oi'i ma'oai isafa e'i pamego oi

eemiai keulaisa. Kai Kristiano papiaui Sisa ega e'ai kepinauga au'i auga alo'i ko'agai e'i pamego oi eemiai keulaisa.

²³ Lau lamegamega ega koa Lopia Iesu Kristo ega gafegafe akaiki'a oi alomia feka laoma.

Mauni Mamaga Iifaga
The New Testament in the Mekeo Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Mekeo long Niugini

Copyright © 1998 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Mekeo

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-01-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

8871f5d6-c3ae-5e9e-818d-14da98b9a092